

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial)	*)	Marque de fabrication JOHN DEERE	Type 1 0 8 5 H 4	Fiche d'homologation N° CH 5447 34
---	----	-------------------------------------	---------------------	---------------------------------------

Constructeur Identification	JOHN DEERE WERKE ZWEIBRUECKEN, D-6620 ZWEIBRUECKEN sur la plaquette du constructeur "1085 H 4" derrière le N° du châssis "Z"
Plaquette constructeur N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur la plate-forme du poste de commande à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue avant "6466 AZ 01" plaquette, à l'arrière au centre du bloc (en direction de marche)
Identification du moteur Importateur principal Véhicule homologué	HATRA ZOLLIKOFEN, Zweigniederlassung der ROBERT AEBI AG., 3052 Zollikofen 031 068 Z

Châssis		Moteur	JOHN DEERE	Type	6466 AZ 01
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	en ligne	4
Direction	hydrostatique, assistance hydraulique, s. roues AR				
Transmission	mécanique, non synchronisée, avec hydrostat				
Nombre de vitesses	4	Entrainement	sur roues avant		
Frein de service	hydraulique, à disques, sur les arbres primaires resp. sur les roues avant; frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage				
Frein auxiliaire	mécanique, à disques, sur les arbres primaires resp. sur les roues avant				
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur				
Ralentisseur	-				
Contrôle 2 circuits	-				
		Mesure des gaz	Bacharach 3,5		
		Déparasitage	-		

Carrosserie	moissonneuse-batteuse (sans table de coupe) §)					
Nombre de portes	1/ (cabine) Compteur de vitesse - (s.d. av. cabine)					
Ceintures sécurité	av -	ar -				
Caie	1 = 400x300x220mm Rétroviseurs gauche + droite					
Antivol	-					
Nombre de places	t 1 av	centre	ar			
Dimensions	intérieur	extérieur				
Longueur	(7727)	7180	Empattements	3717 /		
Largeur		3340	Essieu double	av ar		
Hauteur		3600	Voies	av 2760 ar 2560		
Porte à faux	av (1950)	1693	Voies	av - ar -		
	ar (2060)	1770	Voies	ar -		
			Braquage ø	g 13300 d 13150		
			Poids	avant	arrière	total
			Poids à vide	5680	2720	8400
			Charge utile	(avec cabine)		
			Poids total	7600	3580	9600
			Poids garantis	23,1/18 - 26	12,5/80 - 18	+))
			Pneus	12 / 2,1	6 / 2,25	
			Ply / bar	8664	3580	
			Charge	25	25	
			pour V max	DW 16 x 16 11.00 - 18		
			Jantes			
			Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique automatique		
			Garantie poids de l'ensemble			
			Poids remorquable testé			
			Charge garantie sur le toit	19,5		
			Vitesse maximale selon le constructeur	21,0 km/h		
			testée 21,0 km/h à t/min 2400	au moteur prise de force		

Dimensions en () = valable à partir du No du châssis 41 734 Z

Equipement §)
 Feux de route HELLA K 21073 / B (E)
 Feux de croisement A (E)
 Feux de position WBC CH 1 0133 01
 Feux rouges WBC CH 1 0133 01
 Feux stop
 Clignoteurs av - AV / CH 1080904 ar voir feux rouges
 Catadiopres av I (E) ar 2+2 / I (E)
 Feux de gabarit av
 Feux amers de brouillard
 Feux complémentaires 2/feux orange: BOSCH CH 1 2006
 Eclairage plaque
 Essue-glace 1/ balai (cabine) §) avec/sans lave-glace
 Avertisseurs 1/ HELLA e1 20011
 ou d'autres modeles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du Chariot de travail (véhicule spécial)
 véhicule
 Marque et type JOHN DEERE 1 0 8 5 H 4
 Homologation
 N° CH 5447 34
 Carrosserie moissonneuse-batteuse
 Places total 1 avant
 Poids à vide 8400 Carburant D
 Charge utile - CV-impôt 38,92
 Poids total - Cylindrée 7643

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Véhicule spécial : largeur = 3340 mm.
 **) Insonorisation : grand volet de service à gauche insonorisé;
 tabliers insonorisés à gauche et à droite sur les longtrons, derrière l'essieu avant (500x350 mm).
 +) Variante de pneus : AV = 18,4 - 30 14 FR 8136 (3,3) Vmax 25 km/h Jantes = DW 14 - 30
 AR = 13,0/65 - 18 12 FR 3620 (2,5) 25 km/h W 11 - 18
 voies AV = 2552 mm AR = 2570 mm

§) Equipement : livrable sur demande avec cabine; contrôler l'équipement selon l'OCE;
 la hauteur des feux de croisement, de position et des clignoteurs AV-latéraux est admise pour
 raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butées de pleine-charge;
 115 - feux orange obligatoires;
 125 - autorisation spéciale obligatoire;
 136 - permis de conduire de la catégorie "F" obligatoire;
 137 - signalisation jaune/noir: sur la protection devant le canal d'alimentation, l'avant et l'arrière de l'échelle,
 l'arrière du véhicule et les supports des feux arrière;
 138 - protection : à l'avant, devant le canal d'alimentation;
 139 - enlever : la table de coupe; doit être transportée séparément; voir la fiche complémentaire I;
 141 - assurer : l'échelle remontée, rentrer la cheminée de vidange;
 400 - le réservoir à grains doit être vide.

Lieu et date de l'homologation Zollikofen, 24.-26.05.82

Remplace FH CH 5447 34 du 2.7.85

Service fédéral d'homologation

Poids garantis

Berne, 27.7.87

Chariot de travail
(véhicule spécial)

JOHN DEERE

1 0 8 5 H 4

CH 5447 34

Fiche complémentaire

I

Remorque de travail agricole pour le transport de la table de coupe

Marque	: JOHN DEERE) sur la plaquette du constructeur,
Type	: SWC 18) à droite, à l'avant sur le timon
No du châssis	: frappé à l'avant, en haut sur le timon	
Nombre d'essieux	: 1	Nombre de roues : 2
Frein d'arrêt	: aucun (art. 72, al. 4, OCE)	2 cales : 230x110x80 mm
Dispositif d'attelage	: anneau ϕ 40 mm	
Vitesse maximale	: 20 km/h	
Voie	: 1640 mm	Poids à vide total : 1260 kg
Longueur	: 6970 mm	Poids total garanti : 2000 kg
Largeur	: 2250 mm	Pneus 6.50 - 10 10 PR
Hauteur	: 2400 mm	Charge 3150 (9,0) 20 km/h
Porte à faux AR	: 2320 mm	Distance anneau - axe : 4650 mm (largeur de la faucheuse : 4200 mm)
Feux de gabarit AV	: A (E)	Feux rouges : CH 1 0133 01
Clignoteurs AR	: CH 1 0133 01	Catadioptrés AV + latéraux : I (E) AR : III (E).